

FISAE Newsletter

471
20.04.2025

Liebe Exlibrisfreunde

Jetzt sind es nur noch knapp drei Wochen bis zur Jahrestagung der Deutschen Exlibris Gesellschaft in Memmingen vom 8.bis10.Mai 2025 und es **nicht zu spät** für eine Anmeldung!

In diesem FISAE Newsletter berichtet Anthony Pincott über die bevorstehende Veröffentlichung der Bookplate Society Publikation: *The Bookplate Journal*, 2019.

Der dänische Arzt Dr. Erik Skovenborg, Spezialist in Bezug auf Wein und Gesundheit, schreibt über den fränkischen Holzschnitzer Richard Rother und seine sehr speziellen Exlibris, relatiert zum Thema Wein.

Dear Bookplate Friends,

There are now only three weeks left until the annual conference of the German Exlibris Society in Memmingen from May 8th to 10th, 2025, and it's **not too late** to register!

In this FISAE newsletter, Anthony Pincott reports on the upcoming release of the Bookplate Society publication: *The Bookplate Journal*, 2019.

The Danish physician Dr. Erik Skovenborg, a specialist in wine and health, writes about the Franconian wood engraver Richard Rother and his very special bookplates, related to the topic of wine.

Chers amis ex-libris

Il ne reste plus que trois semaines avant la conférence annuelle de la Société allemande Exlibris à Memmingen du 8 au 10 mai 2025, et **il n'est pas** trop tard pour s'inscrire !

Dans cette newsletter de la FISAE, Anthony Pincott rend compte de la sortie prochaine de la publication de la Bookplate Society : *The Bookplate Journal*, 2019.

Le médecin danois Dr. Erik Skovenborg, spécialiste du vin et de la santé, écrit sur le graveur sur bois franconien Richard Rother et ses ex-libris très particuliers, liés au thème du vin.

Cari amici ex libris

Mancano solo tre settimane alla conferenza annuale della Società tedesca di exlibris che si terrà a Memmingen dall'8 al 10 maggio 2025, e non è troppo tardi per iscriversi!

In questa newsletter della FISAE, Anthony Pincott parla dell'imminente uscita della pubblicazione della Bookplate Society: *The Bookplate Journal*, 2019.

Il medico danese Dr. Erik Skovenborg, specialista in vino e salute, scrive dell'incisore su legno della Franconia Richard Rotehr e dei suoi speciali ex libris, legati al tema del vino.

Queridos amigos ex-libris

Ya sólo faltan tres semanas para la conferencia anual de la Sociedad Alemana Exlibris que tendrá lugar en Memmingen del 8 al 10 de mayo de 2025, ¡y **aún no es tarde** para registrarse!

En este boletín de FISAE, Anthony Pincott informa sobre el próximo lanzamiento de la publicación de la Bookplate Society: The Bookplate Journal, 2019.

El médico danés Dr. Erik Skovenborg, especialista en vino y salud, escribe sobre el grabador de madera de Franconia Richaard Rothery sus ex libris tan especiales, relacionados con el tema del vino.

Drodzy przyjaciele ex-librisów

Pozostały już tylko trzy tygodnie do dorocznej konferencji Niemieckiego Towarzystwa Ekslibrisu w Memmingen, która odbędzie się w dniach 8–10 maja 2025 r., ale jeszcze nie jest za późno, żeby się zarejestrować!

W niniejszym biuletynie FISAE Anthony Pincott informuje o nadchodzącym wydaniu publikacji Bookplate Society: The Bookplate Journal, 2019.

Duński lekarz dr Erik Skovenborg, specjalista w dziedzinie wina i zdrowia, pisze o frankońskim drzeworytniku i jego wyjątkowych ekslibrisach związanych z tematyką wina.

Шановні друзі-екслібристи

До щорічної конференції Німецького товариства екслібрису в Меммінгені з 8 по 10 травня 2025 року залишилося всього три тижні, і ще не пізно зареєструватися!

У цьому інформаційному бюлетені FISAE Ентоні Пінкотт повідомляє про майбутній випуск публікації Товариства екслібрисів: The Bookplate Journal, 2019

Датський лікар доктор Ерік Сковенборг, фахівець із вина та здоров'я, пише про франконського гравера по дереву та його дуже особливі екслібриси, пов'язані з темою вина.

Дорогие друзья-екслибрисисты!

Осталось всего три недели до ежегодной конференции Немецкого общества экслибриса в Меммингене, которая пройдет с 8 по 10 мая 2025 года, и еще не поздно зарегистрироваться!

В этом информационном бюллетене FISAE Энтони Пинкотт сообщает о предстоящем выходе публикации Общества книжных знаков: The Bookplate Journal, 2019.

Датский врач доктор Эрик Сковенборг, специалист по вину и здоровью, пишет о франконском гравере по дереву и его особым экслибрисам, связанных с темой вина.

親愛的藏書票朋友們

現在距離 2025 年 5 月 8 日至 10 日在梅明根舉行的德國藏書票協會年會僅剩三週時間，現在報名還不晚！

在本期 FISAE 簡訊中，Anthony Pincott 報道了藏書票協會即將發布的出版品《藏書票期刊，2019》。

丹麥醫生 Erik Skovenborg 是葡萄酒和健康方面的專家，他撰寫了有關弗蘭肯木刻家及其非常特殊的藏書票的文章，與葡萄酒主題有關。

藏書票を所蔵されている皆様

2025 年 5 月 8 日から 10 日までメミンゲンで開催されるドイツ蔵書検索協会の年次会議まで残りわずか 3 週間となりましたが、登録はまだ間に合います。

この FISAE ニュースレターでは、アンソニー・ピンコットが Bookplate Society の出版物「The Bookplate Journal, 2019」の近日リリースについて報告します。

ワインと健康の専門家であるデンマーク人医師、エリック・スコヴェンボルグ博士が、ワインに関連して、フランコニアの木版画家と彼の非常に特別な蔵書票について書いています。



Fecit Utz Benkel

The Bookplate Journal
Published biannually by the Bookplate Society
New series Volume 17 Number 1 Spring 2019



The Bookplate Journal

Published by The Bookplate Society

Editor: Anthony Pincott

New Series Volume 17 Number 1 Spring 2019

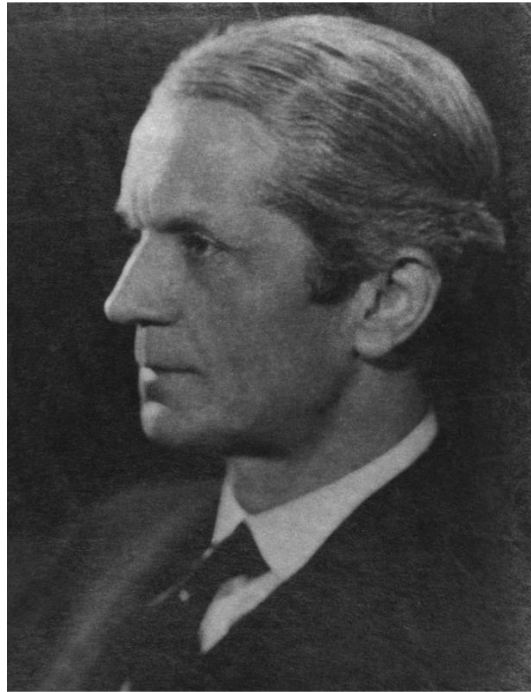


Contents

Editorial	page 2
Harold Nelson, Illustrator, 1871-1948	3
Nelson's talk on Line-Illustration since the 1860s	24
Texts describing Nelson's ex-libris work:	
Wilbur M. Stone, <i>Book-Plates of Today</i> , 1902	28
<i>An Artist's Impressions</i> , Nelson, 1904	28
Remarks by W.H.K. Wright, 1905	29
John M. Bulloch, 1929	31
J.J. Guthrie, 1921	32
A present-day appraisal	34
Books & magazines illustrating Nelson's work	36
Checklist of Harold Nelson's bookplates	37
Misleading attributions and non-bookplates	75
Exhibitions	80
Books illustrated by Harold Nelson	Inside back cover



Good news comes from London that *The Bookplate Journal* is now firmly back in production. Members received one last last summer which carried a comprehensive article on the history of ex-libris in Brazil, plus other articles including a note on two amazing micrographic ex-libris of Matthias Buchinger (1674-1740). The latest issue was mailed two weeks ago to members of The Bookplate Society, and the editor, Anthony Pincott, has explained to *FISAE Newsletter* why its cover date is Spring 2019. Following the retirements of both the previous editor and the journal designer (Jim Shurmer, who died in 2023) there was a long hiatus caused by the impact of Covid in closing libraries and making it impossible to obtain images from institutional collections. An added problem lay in finding a new journal designer who was willing and affordable. So currently there is a huge task of recovering the arrears, and the

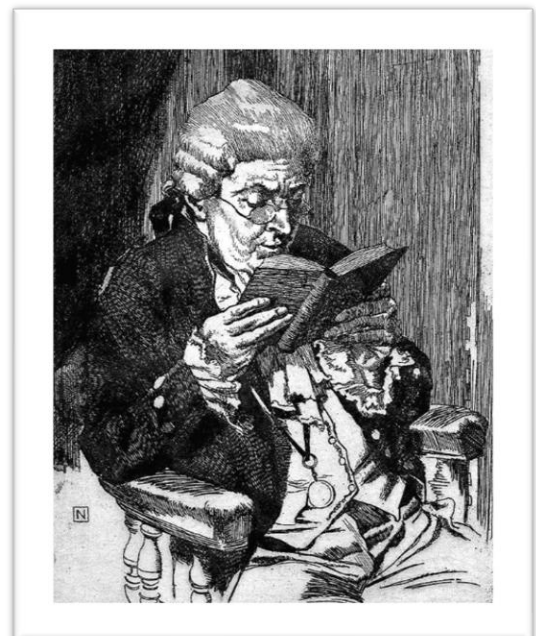


*Harold Nelson in 1926. Bromide print by Howard Coster.
Reproduced by courtesy of the National Portrait Gallery.*

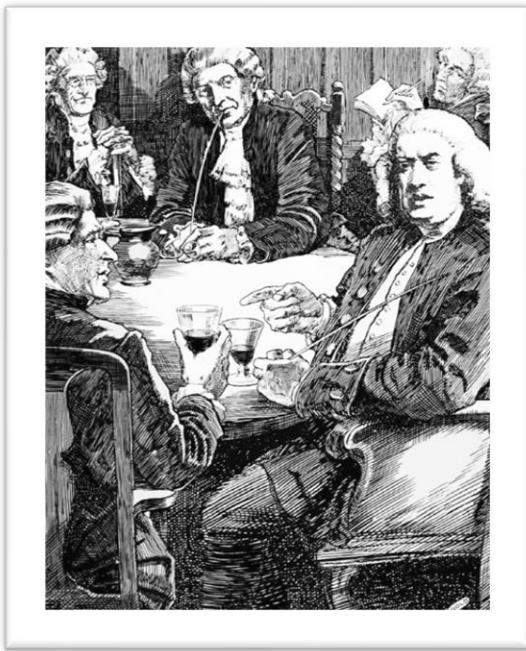
plan now underway is to produce three journals each year instead of two. The positive aspect is that there is a wealth of ideas already in hand for more than twenty journals on a wide range of themes. It will nevertheless take a long time before the cover date is properly up-to-date,



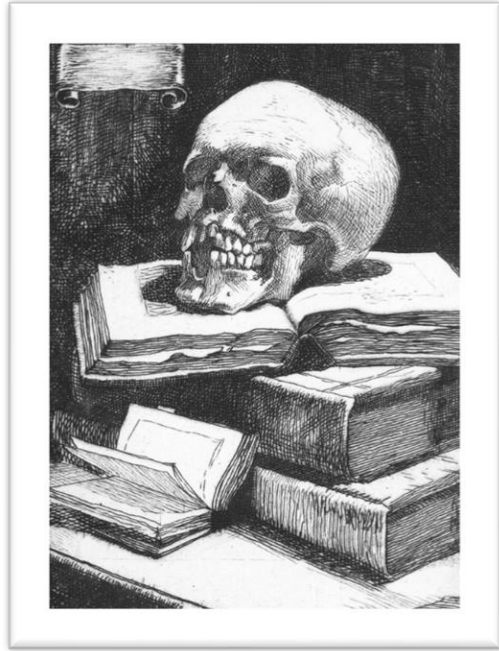
This design was used as a letterhead. In this Example the address was printed in red. In earlier version, worded 'At the sign of' and in a roundel containing an axehead 'The Halberd AD 1895', appeared in Nelson's Book of Book-Plates, 1904.



'The Book Worm'. Courtesy of the Art Workers' Guild.



*Dr. Johnson Discoursing With His Friends,
from Bibbys Annual, published Liverpool 1912.*



*Etched skull & books from
Nelson's 1910 book*

because each journal requires extensive research. This is not a publication that can be thrown together at a moment's notice. Each issue requires months of careful collaborative research to gather images and historical information. Old bookplates are often stained or damaged, so

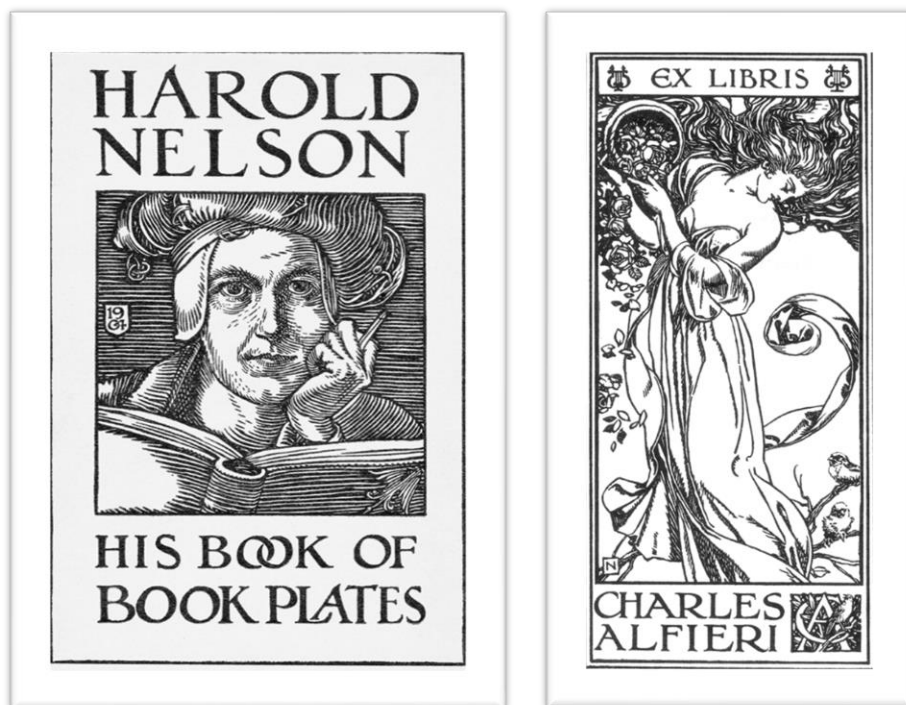


*Full page illustration from La Motte
Fouque's Undine & Aslauga's Knight,
George Newnes Ltd 1901.*



*Memories. Pen drawing devised to
illustrate a poem by Thomas Love Peacock*

their digital images generally require much work to repair the scans up to print quality. Note also that *The Bookplate Journal* is produced to a high standard, lithographically not digitally, and sewn (not glued like a paperback).



*Harold Nelson
his Book of Bookplates, 1904*

*Illustration from the checklist
(no chronological sequence)*

The whole of the latest, 80-page issue has been devoted to the work of a noteworthy designer, Harold Nelson (1871-1948) who, in addition to bookplates and illustrations for books, produced advertisements and some exceptional, highly-prized postage stamps. A biography of Nelson, with examples of his non-bookplate work, is followed by a checklist with images of his hundred ex-libris. The Bookplate Society is willing to make this particular issue available to readers of *FISAE Newsletter* at a post-free price (Europe) that is more favourable than the Society's usual sale price to non-members. Send €28.50 to Anthony Pincott's Euro account in Belgium, IBAN 49 3770 0219 5671. Make sure to pay this through online banking as a SEPA payment so there are no charges at either end, but please email him (membersATbookplatesociety.org) to advise you have sent payment. Mailing will be from Belgium on 8 May.

Gute Nachrichten aus London: Das Bookplate Journal ist nun wieder fest in Produktion. Die Mitglieder erhielten im vergangenen Sommer ein Exemplar, das einen umfassenden Artikel über die Geschichte der Exlibris in Brasilien sowie weitere Artikel enthielt, darunter eine Anmerkung zu zwei beeindruckenden mikrografischen Exlibris von Matthias Buchinger (1674–1740). Die neueste Ausgabe wurde vor zwei Wochen an die Mitglieder der Bookplate Society verschickt, und Herausgeber Anthony Pincott erklärte gegenüber dem *FISAE Newsletter*, warum das Erscheinungsdatum Frühjahr 2019 ist. Nach dem Ausscheiden des



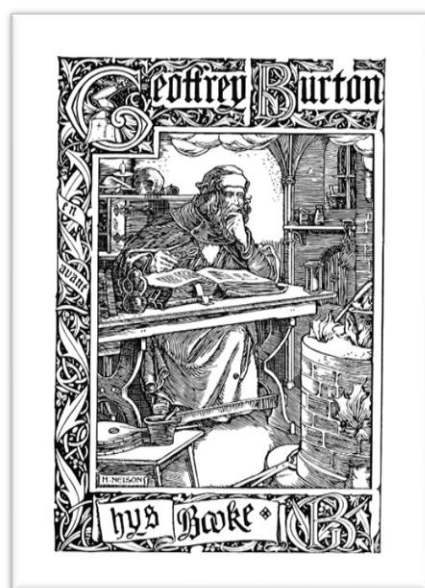
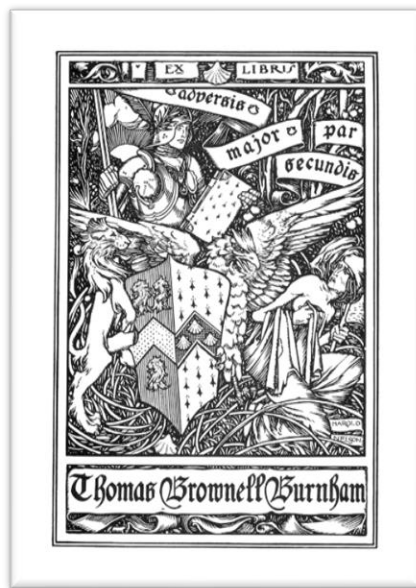
*Illustration from the checklist
(no chronological sequense)*

vorherigen Herausgebers und des Zeitschriftengestalters (Jim Shurmer, verstorben 2023) kam es zu einer langen Unterbrechung, bedingt durch die Covid-Pandemie, die zur Schließung von Bibliotheken und damit zur Unmöglichkeit der Beschaffung von Bildern aus institutionellen



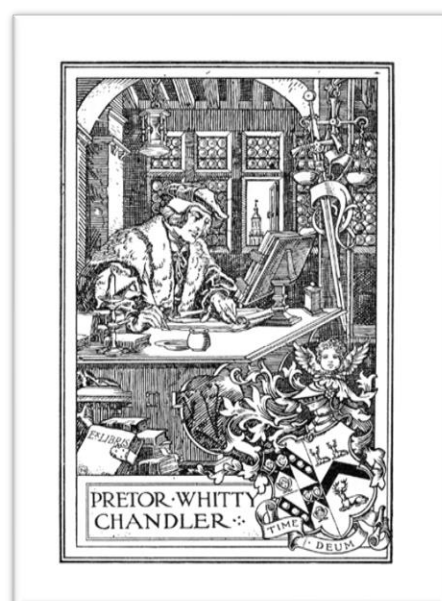
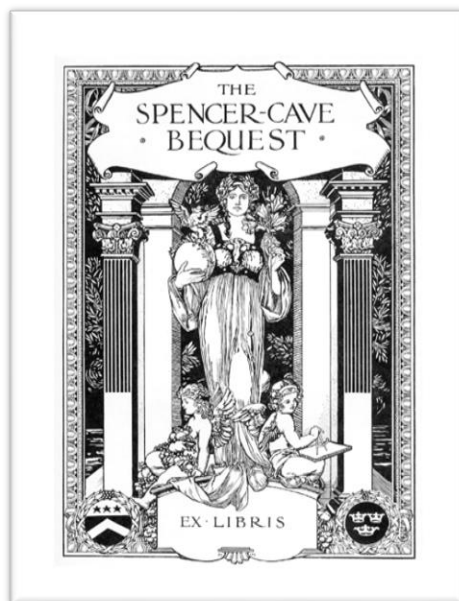
*Illustration from the checklist
(no chronological sequense)*

Sammlungen führte. Ein zusätzliches Problem bestand darin, einen neuen Zeitschriftengestalter zu finden, der bereit und finanziell in der Lage war. Daher steht der Ausgleich der Zahlungsrückstände derzeit vor einer gewaltigen Aufgabe, und der Plan sieht nun vor, drei statt zwei Zeitschriften pro Jahr zu produzieren. Positiv ist, dass bereits eine Fülle von Ideen für über zwanzig Zeitschriften zu einem breiten Themenspektrum vorliegt. Es wird jedoch lange dauern, bis das Cover-Datum richtig aktuell ist, da jede Zeitschrift umfangreiche Re-



*Illustration from the checklist
(no chronological sequence)*

-cherche erfordert. Diese Publikation lässt sich nicht spontan zusammenstellen. Jede Ausgabe erfordert monatelange, sorgfältige gemeinsame Recherche, um Bilder und historische Informationen zu sammeln. Alte Exlibris sind oft fleckig oder beschädigt, daher ist in der Re-



*Illustration from the checklist
(no chronological sequence)*

gel ein großer Aufwand erforderlich, um die Scans ihrer digitalen Bilder auf Druckqualität zu bringen. Beachten Sie auch, dass das Bookplate Journal nach hohen Standards produziert wird, lithographisch (nicht digital) und genäht (nicht geklebt wie ein Taschenbuch).



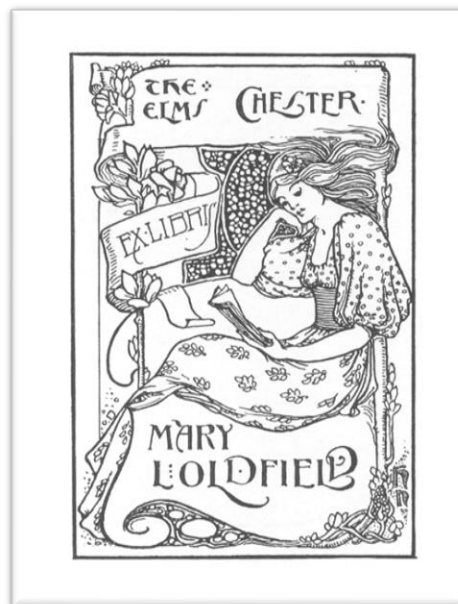
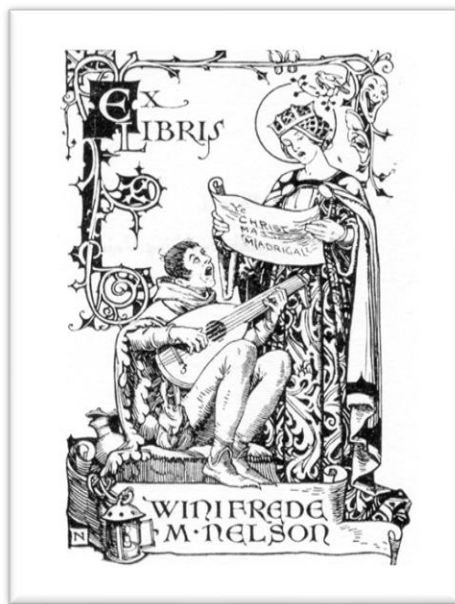
*Illustration from the checklist
(no chronological sequence)*

Die gesamte neueste, 80-seitige Ausgabe ist dem Werk eines bemerkenswerten Designers gewidmet, Harold Nelson (1871–1948), der neben Exlibris und Illustrationen für Bücher auch Anzeigen und einige außergewöhnliche, hochgeschätzte Briefmarken entwarf. Auf eine Bio-



*Illustration from the checklist
(no chronological sequence)*

grafie Nelsons mit Beispielen seiner Arbeiten ohne Exlibris folgt eine Checkliste mit Abbildungen seiner hundert Exlibris. Die Bookplate Society stellt diese Ausgabe den Lesern des FISAE-Newsletters portofrei (Europa) zur Verfügung, was günstiger ist als der übliche Verkaufspreis der Gesellschaft für Nichtmitglieder. Senden Sie 28,50 € an Anthony Pincotts



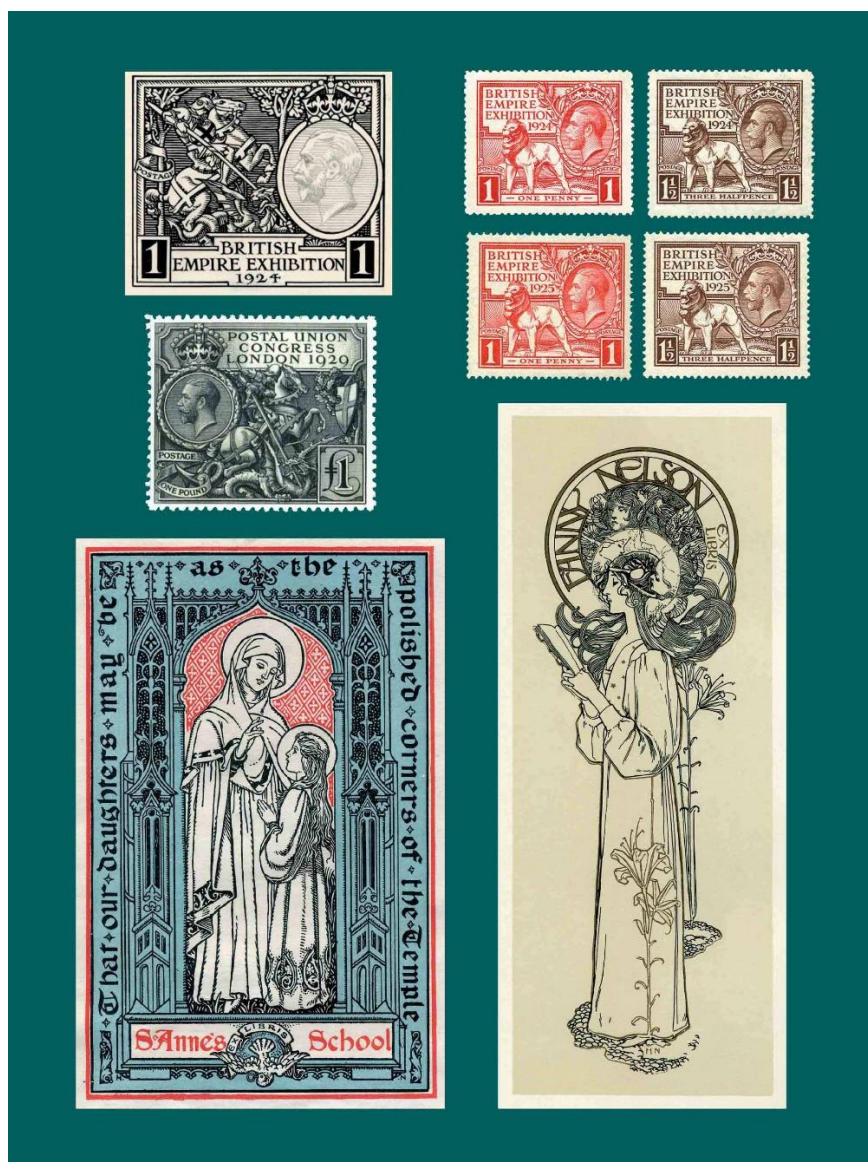
*Illustration from the checklist
(no chronological sequence)*

Euro-Konto in Belgien, IBAN 49 3770 0219 5671. Bezahlen Sie den Betrag per Online-Banking als SEPA-Zahlung, damit keine Gebühren anfallen. Bitte senden Sie ihm eine E-Mail (membersATbookplatesociety.org), um die Zahlung zu bestätigen. Der Versand erfolgt am 8. Mai aus Belgien.



*Illustration from the checklist
(no chronological sequence)*

De bonnes nouvelles nous parviennent de Londres : la publication du Bookplate Journal est désormais pleinement rétablie. Les membres en ont reçu un dernier l'été dernier, qui contenait un article complet sur l'histoire des ex-libris au Brésil, ainsi que d'autres articles, dont une



Exlibris Journal (back)

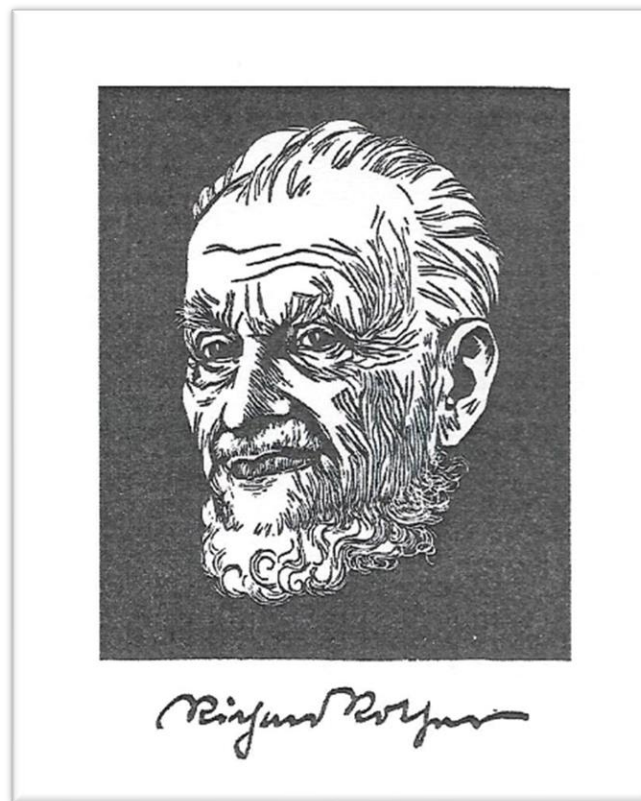
note sur deux remarquables ex-libris micrographiques de Matthias Buchinger (1674-1740). Le dernier numéro a été envoyé il y a deux semaines aux membres de la Bookplate Society, et le rédacteur en chef, Anthony Pincott, a expliqué à la FISAE Newsletter pourquoi sa date de couverture est le printemps 2019. Suite aux départs à la retraite du rédacteur en chef précédent et du concepteur graphique du journal (Jim Shurmer, décédé en 2023), la publication a été interrompue pendant une longue période en raison de la Covid, qui a fermé des bibliothèques et rendu impossible l'obtention d'images auprès des collections institutionnelles. Un autre problème a résidé dans la recherche d'un nouveau concepteur graphique, motivé et abordable. Le recouvrement des arriérés représente donc une tâche colossale, et le plan actuellement en cours prévoit de produire trois revues par an au lieu de deux. L'aspect positif est qu'il existe déjà une multitude d'idées pour plus de vingt revues sur des thèmes très variés. Il faudra néanmoins beaucoup de temps avant que la date de couverture

soit correctement actualisée, car chaque revue nécessite des recherches approfondies. Ce n'est pas une publication qui peut être créée à la va-vite. Chaque numéro exige des mois de recherche collaborative minutieuse pour rassembler des images et des informations historiques. Les ex-libris anciens sont souvent tachés ou endommagés, de sorte que leurs images numériques nécessitent généralement un travail important pour restaurer les scans et obtenir une qualité d'impression optimale. Il convient également de noter que The Bookplate Journal est produit avec un haut niveau de qualité, lithographiquement et non numériquement, et cousu (et non collé comme un livre de poche).

L'intégralité du dernier numéro de 80 pages est consacrée au travail d'un graphiste remarquable, Harold Nelson (1871-1948), qui, outre des ex-libris et des illustrations pour livres, a réalisé des publicités et des timbres-poste exceptionnels et très prisés. Une biographie de Nelson, avec des exemples de ses œuvres hors ex-libris, est suivie d'une liste de contrôle avec des images de ses cent ex-libris. La Bookplate Society propose ce numéro aux lecteurs de la FISAE Newsletter à un tarif franco de port (Europe), plus avantageux que le prix de vente habituel de la Société pour les non-membres. Veuillez verser 28,50 € sur le compte en euros d'Anthony Pincott en Belgique (IBAN 49 3770 0219 5671). Veuillez à effectuer ce paiement par virement bancaire en ligne (SEPA) afin d'éviter tout frais. Veuillez également lui envoyer un courriel (membersATbookplatesociety.org) pour l'informer de votre paiement. L'envoi sera effectué de Belgique le 8 mai.



London



Richard Rother

Richard Rother – Leben und Werk

Richard Rother wurde 1890 in der Stadt Bieber in der Berglandschaft des Spessarts geboren. Der Spessart bildet die Westgrenze des wichtigsten Weinanbaugebietes der Frankenregion, die wie ein Dreieck des Mains mit Würzburg als Zentrum geformt ist.

Das fränkische Weinland bietet einen Reichtum an Kunst und Kultur mit gemütlichen Dörfern und kleinen Städten mit Fachwerkhäusern. Diese Umgebung und Atmosphäre hat Richard Rother geprägt, sowohl als Mensch und Künstler. Von 1907 bis 1910 erhielt er Unterricht in Zeichnen und Modellieren als Schüler an der Nürnberger Kunstgewerbeschule, wo er jedoch aus wirtschaftlichen Gründen viele Stunden mit verschiedenen Aufgaben in den Werkstätten von etablierten Bildhauern in München und Frankfurt beschäftigt war.

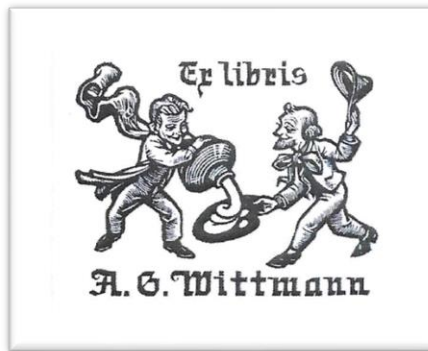
1910 bis 1913 erhielt er eine Ausbildung als Bildhauer an der Akademie in München, die durch den 1. Weltkrieg abgebrochen wurde. Der junge Soldat wurde während des Feldzuges in der Champagne verletzt, erhielt jedoch die Gelegenheit, französischen Wein kennenzulernen.

Nach dem Krieg etablierte Richard Rother sich als Bildhauer und Holzschneider in der Weinstadt Kitzingen und nur durch einen Zufall kam er dazu, sich mit Grafik zu beschäftigen. Ein starker Wunsch, die Freude über die Geburt der Tochter Gertraud auszudrücken, veranlasste Richard Rother dazu, seinen ersten Holzschnitt zu schaffen, der an Freunde und Bekannte verschickt wurde. Dieser Holzschnitt wurde von vielen gelobt und es erfolgten zahlreiche Aufforderungen, mehr Arbeiten dieser Art zu schaffen. Da war der Grund, dass sich



Richard Rother von der Bildhauerei zu der Grafik wandte. Der bescheidene Künstler war nicht besonders gut, Rechnungen auszustellen, aber eine jahrelange Anstellung als Lehrer an der Kunst- und Handwerkerschule Würzburg sicherte ihm das tägliche Brot.

1957 erhielt er den Deutschen Weinkulturpreis und 1975 als 85-jähriger den Kulturpreis seiner Heimatstadt Würzburg als Anerkennung seiner künstlerischen Aktivitäten, die er auch bis zu seinem Tod im Jahre 1980 fortgesetzt hat.



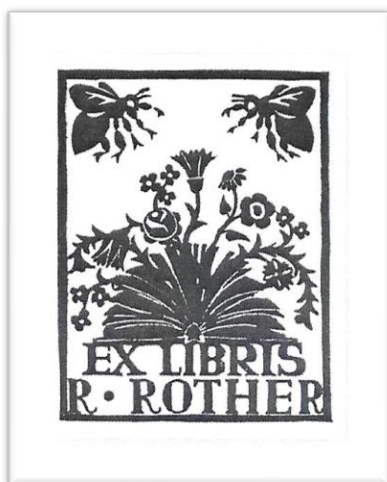
Ein Schoppen Frankenwein

Franken ist eines der 13 deutschen ‚Anbaugebiete‘, wo die fränkischen Weinbauern an den Hängen des Mains etwa 6.000 Hektar Erde mit Muschelkalk bearbeiten, der optimale Bedingungen für die Silvaner Traube bietet, die hier auch eine Qualität von Weltklasse erreicht. Die Franken sind mit Recht stolz auf ihre Weine und den ‚Boxbeutel‘, jene auffällige Flasche als Kennzeichen des Frankenweines. Der Name ist ja auch bezeichnend für den ‚Hodensack‘ eines Ziegenbockes und die Form der Flasche kann ja auch mit ein wenig Fantasie an einen solchen erinnern.



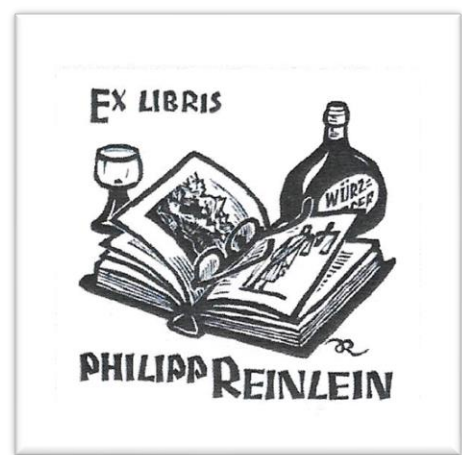
Ein Leben zwischen Trauben und Winzern

Im fränkischen Weinland verschmelzen Landschaft, Natur und Kultur zu einer höheren Einheit. Die kleinen Weinorte liegen wie eine Perlenkette entlang dem Main, bevölkert mit Menschen, deren Blut täglich mit Wein vermischt wird in den gemütlichen Weinstuben. Der tägliche Umgang mit den Winzern, die ihre Arbeit ausführen - die es aber auch verstehen, die Frucht ihrer Arbeit bei einem munteren Erntefest zu genießen – hat mit dazu beigetragen den Lebensrhythmus von Richard Rother zu beeinflussen.



Der Künstler wurde ein aufmerksamer Beobachter der Menschen, die ihre Arbeit auf dem Feld und im Keller hatten und er verwendete seinen verschmitzten Humor dazu, den Alltag dieser Menschen zu schildern. Die Motive mit Wein tauchen auf als Illustrationen in Büchern Exlibris, Weinprospekten und Speiskarten der lokalen Restaurants. So viele Weinmotive schafft man nicht, ohne selbst ein Freund des Weines zu sein. Richard Rother war sehr stark inspiriert von dem Bocksbeutel und nicht zuletzt dessen Inhalt.

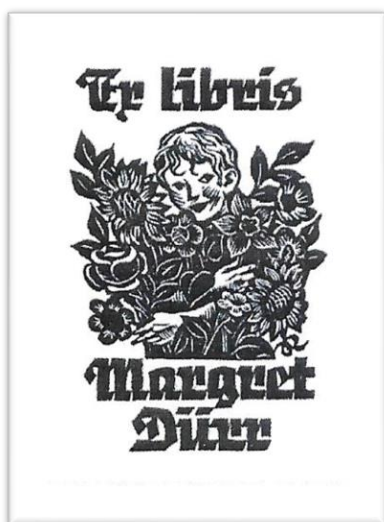
Er stellte seine Menschentypen sehr realistisch dar und benutzte seinen scharfen Blick nicht in der Rolle des Anklägers oder Richters. Seine Figuren strahlen Lebensfreude und Weisheit aus. Seine Holzschnitte machen die Winzer nicht lächerlich sondern lachen mit ihnen. Nicht etwa ein lautes und schrilles Lachen, sondern eines mit stillen, herzlichem Humor, der die Frucht von menschlicher Entwicklung ist. Seine Arbeiten zeigen einen Künstler mit einem



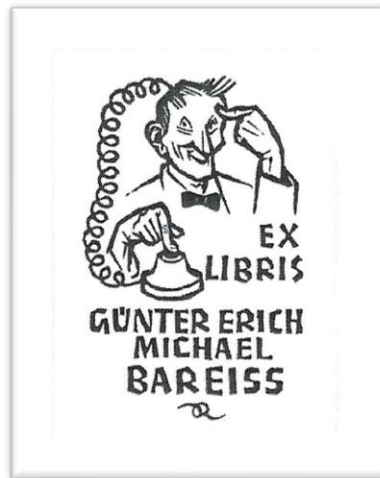
Lächeln auf den Lippen, dessen Humor nicht spottend oder sarkastisch ist und dessen Herz und Sinn der fränkischen Landschaft und deren Bewohner nahe stehen.

Meister des Holzschnittes

Der Holzschnitt gehört zu den ältesten grafischen Techniken mit einem Debut Ende des 14. und einer Blütezeit im Laufe des 15. Jahrhunderts. Später entstanden Holzstich und Xylografie, aber Richard Rother hat niemals den Stichel im harten Endholz verwendet, sondern schnitt seine Arbeiten mit schlichten Messern in das Langholz. Dies verleiht seinen Schnitten die

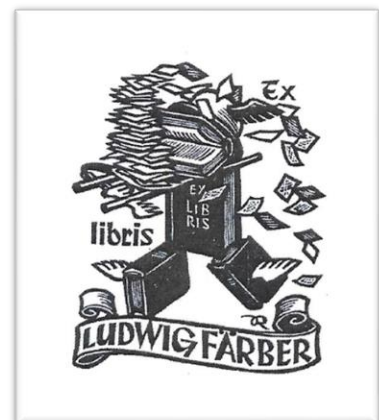
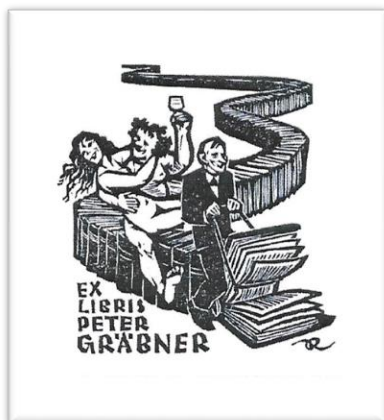


lebhaften, leicht unregelmäßigen spitzen Striche, die an die Holzschnitte des Mittelalters erinnern können. Sein Stil ist einfah und kraftvoll wie das Material, in das er seine Motive geschnitten hat. Richard Rother's Ausbildung als Bildhauer hinterlässt ihre Spuren in Form einer klaren und einfachen Komposition. Jedes Motiv kann wie eine Geschichte gelesen werden. Wo Worte am Platz gewesen sind, beherrscht Rother die Kunst, die Buchstaben zu einem Teil der Gesamtkomposition des Holzschnittes zu machen. Seine Schnitte imponieren durch die Klarheit der Buchstaben und deren Verteilung im Verhältnis zum Bildmotiv. Farben und Grautöne gehören nicht zu den Wirkemitteln des Künstlers. Er ist immer treu verblieben ge-

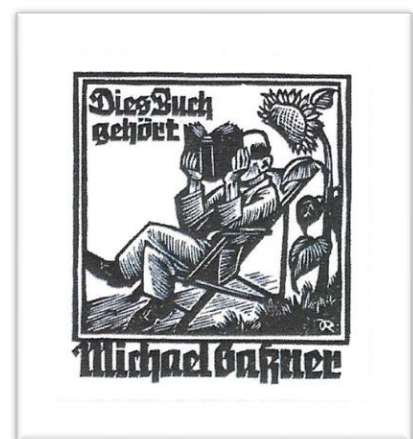
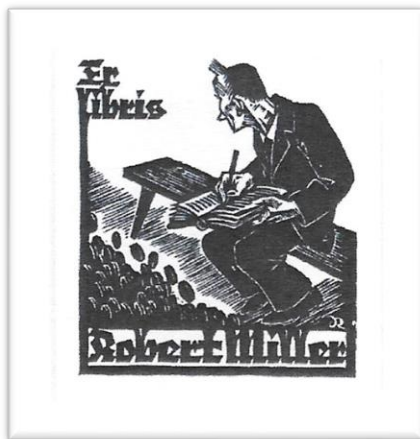


genüber dem Erreichbaren in der Welt des Holzschnittes – ein Meister in der Kunst der Beschränkung.

Der Prozess, die künstlerische Idee auf die harte Holzoberfläche zu übertragen, erfordert nicht nur physische Stärke, sondern auch eine geübte Hand und große Selbstdisziplin. Ein verkehrter Schnitt kann nicht verwischt werden, eine geschnittene Linie bleibt in eindeutiger Klarheit bestehen. Richard Rother verbindet den Ideenreichtum des Gehirns und einen scharfen Blick mit sicherer Hand und souveränen technischen Können, wodurch viele lustige Einfälle auf der Holzfläche ein freies Spiel hatten. Seine Kunst ist ehrlich, ja fast primitiv, in der



positiven Bedeutung des Wortes, ganz im Gegensatz zu ‚kunstfertig‘. Derjenige, der seine Kunst schafft durch das Pflügen von Furchen in das harte Holz, macht es sich selbst nicht leicht. Er muss sich Klarheit wünschen und angespornt werden durch einen starken Willen, alles mit einem einfachen Strich auszudrücken. Mit seinem technischen Können gelang es Rother, vom Lachen zum Weinen zu wechseln wie bei einem Kind – ein Lächeln durch Tränen ohne Sentimentalität. Dies gab den Motiven ein Leben, welches für sich selbst redet. 1929 gab er eine Mappe mit 50 Holzschnitten mit dem treffenden Titel ‚Lachendes Holz‘ heraus.



Gelegenheitsgrafik und Exlibris

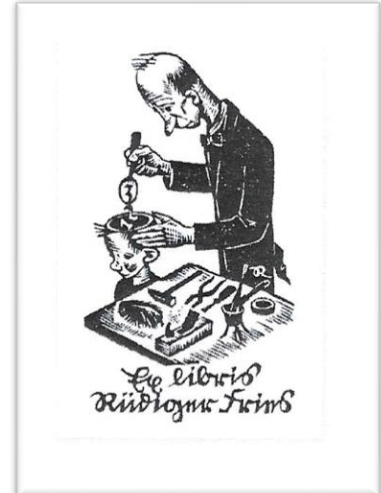
Das Wort Gelegenheitsgrafik wird von vielen Künstlern fast wie ein ‚Joch‘ aufgefasst, etwas, das die künstlerische Freiheit beeinträchtigt. Ein Käfig für die freien Vögel der Kunst. Man ist versucht zu übersehen, dass fast alle großen Kunstwerke, die im Laufe der Jahrhunderte geschaffen wurden, Bestellsarbeiten waren. Z.B. waren sie es, die Mozart ‚die Butter auf Brot‘ brachten.



Ein Exlibris ist ja per Bestimmung eine Bestellsarbeit, wo der Buchbesitzer einem ausgewählten Künstler einen Auftrag erteilt, der gewisse Wünsche und Anweisungen enthält.

Richard Rother hatte es immer sehr gut mit dieser Verteilung der Rollen zwischen Künstler und Auftraggeber. Die sehr verschiedenartigen Arbeiten Richard Rother in Form von Geburtsanzeigen, Buchillustrationen und Reklamen verschiedenster Art bis zum Exlibris und freier Grafik sind hervorragende Beispiele der Bedeutung des Handwerks innerhalb der Kunst.

Richard Rother hat es als eine Herausforderung angesehen, mit jeder einzelnen Aufgabe zu wachsen und gute künstlerisch zufriedenstellende Lösungen in Bezug auf die Wünsche des

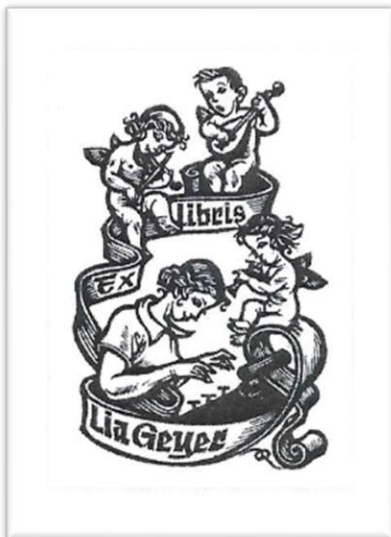


Buchbesitzers zu finden. Der gute Exlibriskünstler muss so wie Richard Rother vier wichtige Eigenschaften besitzen:

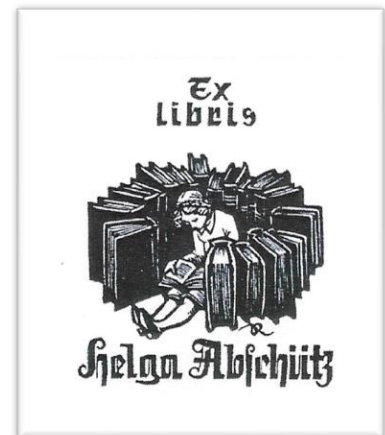
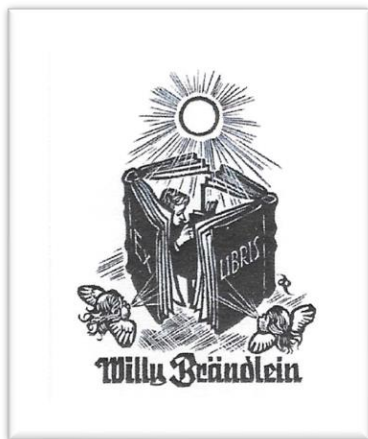
Er muss die Forderungen an das technische Können erfüllen, die das kleine Format verlangt.

Wie ein talentierter Musiker muss er immer neue Variationen über das gleiche Thema schaffen können.

Sein Wissen und sein Ideenreichtum müssen originelle Verwendung finden für Namen und Beruf des Eigners mit dem Zweck, ein persönliches Bucheignerzeichen mit eigener Note zu schaffen.



Ein kreatives künstlerisches Gehirn, wo die einzelnen Einfälle mit Humor ausgedacht werden, gleichzeitig damit, dass das Motiv von verräterisch süßlichen Klippen freigehalten wird.



Lachendes Holz

Die Durchsicht der Literatur über Richard Rother und seine Kunst zeigt wie fleißig und produktiv er als Künstler war, wie verschiedenartig und variierende Aufgaben er auf sich genommen hat, wie ideenreich er arbeitete und wie er es verstand, sein Leben lang Humor in die meisten seiner Motive hineinzuwoben, so wie eine goldene Schnur. Richard Rother war ein bescheidener Mensch und ein großer Künstler, der zwar persönliche Misserfolge hatte jedoch nie aus dem Becher des Ärgers trank. Er war nicht nur ein guter Künstler, sondern auch ein guter Lebenskünstler!

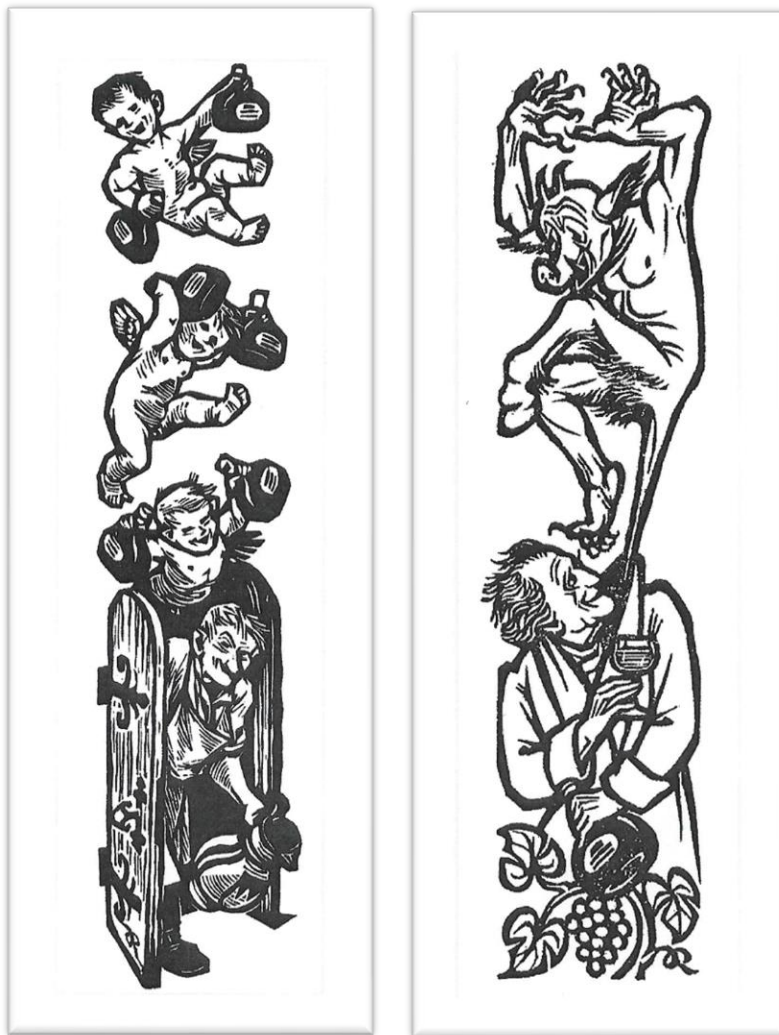


In seinen Motiven kann er nicht die tiefen Wurzeln zu seiner fränkischen Heimat verbergen wo er uns zu einem Spaziergang durch die Landschaften Frankens führt und zu einem guten Becher Frankenwein in einem der kleinen Weinstuben einlädt. Er war ein guter Beobachter und verstand es besser als die meisten Künstler, mit seinen Holzschneidemessern und seinem lachenden Holz Situationen und Gefühle zu verleihen.

Richard Rother – Life and Work

Richard Rother was born in 1890 in the town of Bieber in the Spessart mountain range. The Spessart forms the western border of the most important wine-growing region in Franconia, which is shaped like a triangle formed by the Main River with Würzburg as its center.

The Franconian wine country offers a wealth of art and culture, with cozy villages and small towns with half-timbered houses. This environment and atmosphere shaped Richard Rother, both as a person and as an artist. From 1907 to 1910, he received instruction in dra-



wing and modeling as a student at the Nuremberg School of Applied Arts, where, for economic reasons, he spent many hours working on various tasks in the workshops of established sculptors in Munich and Frankfurt.

From 1910 to 1913, he trained as a sculptor at the Academy in Munich, which was interrupted by World War I. The young soldier was injured during the campaign in Champagne but was given the opportunity to experience French wine.

After the war, Richard Rother established himself as a sculptor and woodcutter in the wine-growing town of Kitzingen, and it was only by chance that he began working with graphic



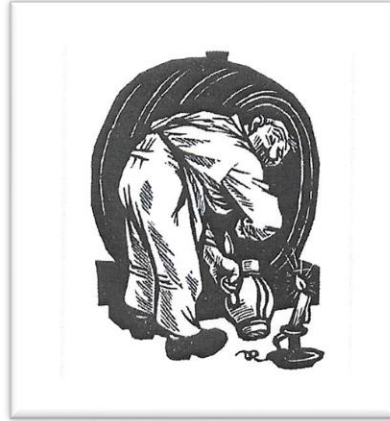
art. A strong desire to express the joy of the birth of his daughter Gertraud prompted Richard Rother to create his first woodcut, which he sent to friends and acquaintances. This woodcut was praised by many, and there were numerous requests for more works of this kind. This was the reason why Richard Rother turned from sculpture to graphic art. The modest artist wasn't particularly good at issuing invoices, but a longterm position as a teacher at the Würzburg School of Arts and Crafts provided him with a daily living.

In 1957, he received the German Wine Culture Prize, and in 1975, at the age of 85, he received the Culture Prize from his hometown of Würzburg in recognition of his artistic activities, which he continued until his death in 1980.



A glass of Franconian wine

Franconia is one of Germany's 13 wine-growing regions, where Franconian winegrowers cultivate approximately 6,000 hectares of shell limestone on the slopes of the Main River, providing optimal conditions for the Silvaner grape, which achieves world-class quality here. Franconians are justifiably proud of their wines and the distinctive "Boxbeutel" (box bag), the distinctive bottle that marks Franconian wine. The name is also descriptive of the "scrotum" of a billy goat, and with a little imagination, the shape of the bottle can even be reminiscent of one.



A life among grapes and winemakers

In Franconian wine country, landscape, nature, and culture merge into a higher unity. The small wine-growing villages lie like a string of pearls along the Main River, populated by people whose blood is mixed with wine daily in cozy wine taverns. The daily interaction with the winegrowers who go about their work - but also know how to enjoy the fruits of their labor at a lively harvest festival - helped influence Richard Rother's lifestyle.



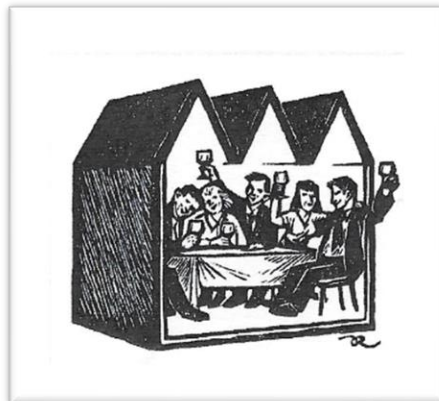
The artist became a keen observer of the people who worked in the fields and cellars, and he used his mischievous sense of humor to portray these people's everyday lives. Wine motifs appear as illustrations in bookplates, wine brochures, and menus in local restaurants. You can't create so many wine motifs without being a wine lover yourself. Richard Rother was deeply inspired by the Bocksbeutel (a German wine bottle) and, not least, its contents.

He portrayed his people very realistically and did not use his sharp eye in the role of accuser or judge. His figures radiate joie de vivre and wisdom. His woodcuts don't ridicule the winegrowers, but rather laugh with them. Not a loud and shrill laugh, but one with a quiet, heartfelt humor that is the fruit of human development. His works reveal an artist with a smile on his lips, whose humor is neither mocking nor sarcastic, and whose heart and soul are close to the Franconian landscape and its inhabitants.



Masters of Woodcut

Woodcut is one of the oldest graphic techniques, with a debut at the end of the 14th century and a heyday during the 15th century. Wood engraving and xylography emerged later, but Richard Rother never used a burin on hard end wood, instead cutting his works into the long wood with simple knives. This gives his cuts the lively, slightly irregular, pointed strokes that can be reminiscent of medieval woodcuts. His style is as simple and powerful as the material in which he created his motifs cuts. Richard Rother's training as a sculptor leaves its mark in



the form of a clear and simple composition. Each motif can be read like a story. Where words have been appropriate, Rother has mastered the art of making the letters part of the overall composition of the woodcut. His cuts are impressive due to the clarity of the letters and their distribution in relation to the motif. Colors and shades of gray are not among the artist's tools. He has always remained true to what is achievable in the world of woodcut - master in the art of limitation.



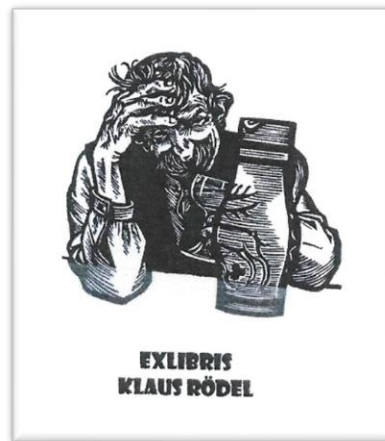
The process of transferring the artistic idea to the hard wooden surface requires not only physical strength but also a practiced hand and great self-discipline. A wrong cut cannot be blurred; a cut line remains unmistakably clear. Richard Rother combines the inventiveness of his brain and a keen eye with a sure hand and confident technical skill, allowing many amusing ideas to flourish freely on the wooden surface. His art is honest, almost primitive, in the positive sense of the word, quite the opposite of 'artful'. Anyone who creates their art by



plowing furrows into hard wood isn't making it easy for themselves. They must desire clarity and be spurred on by a strong will to express everything with a simple stroke. With his technical skill, Rother was able to switch from laughter to tears like a child - a smile through tears without sentimentality. This gave the motifs a life that speaks for themselves. In 1929, he published a portfolio of 50 woodcuts with the apt title 'Laughing Wood'.

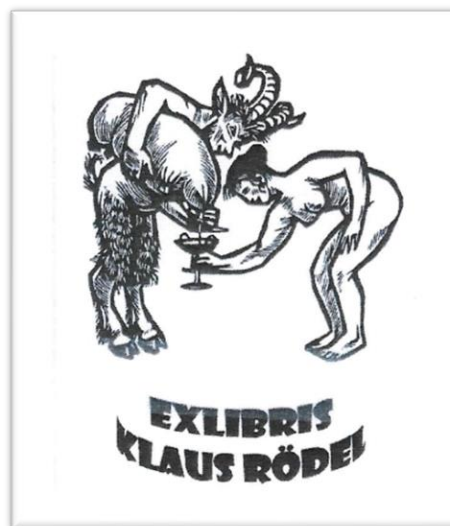
Occasional Prints and Bookplates

The term occasional print is perceived by many artists almost as a 'yoke,' something that restricts artistic freedom. A cage for the free birds of art. It's tempting to overlook the fact that almost all great works of art created over the centuries were commissioned works. For example, they were the ones who brought Mozart 'butter on bread'.



A bookplate is, by definition, a commissioned work, where the book owner commissions a selected artist, containing certain wishes and instructions.

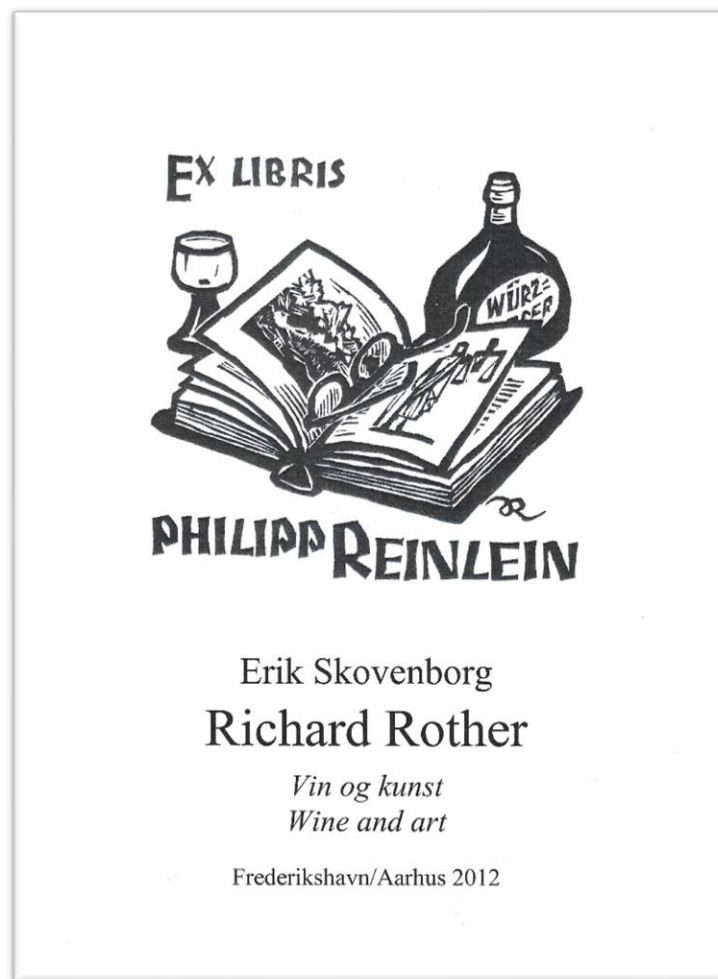
Richard Rother always thrived on this distribution of roles between artist and client. Richard Rother's highly diverse works, ranging from birth announcements, book illustrations, and advertisements of various kinds to bookplates and free graphics, are excellent examples of the importance of craftsmanship within art.



Richard Rother viewed it as a challenge to grow with each individual task and find good, artistically satisfactory solutions in relation to the book owner's wishes. A good bookplate artist, like Richard Rother, must possess four important qualities:

He must meet the technical demands of the small format.

Like a talented musician, he must be able to create ever-new variations on the same theme.



His knowledge and inventiveness must find original use for the owner's name and profession, with the purpose of creating a personal book owner's mark with his own touch.

A creative artistic mind, where individual ideas are conceived with humor, while at the same time keeping the motif free from treacherous, cloying pitfalls.

Laughing Wood

A review of the literature on Richard Rother and his art reveals how diligent and productive he was as an artist, how diverse and varied his tasks were, how imaginatively he worked, and how he knew how to weave humor into most of his motifs throughout his life, like a golden thread. Richard Rother was a humble man and a great artist who, although he experienced personal setbacks, never drank from the cup of anger. He was not only a good artist, but also a good bon vivant!

In his motifs, he cannot hide his deep roots in his Franconian homeland, where he takes us on a walk through the Franconian landscape and invites us to enjoy a glass of fine Franconian wine in one of the small wine taverns. He was a keen observer and understood better than most artists how to convey situations and emotions with his wooden carving knives and his laughing wood.



Mariana Myroshnychenko



Ukraine for ever



Worldwide! – also Gaza



Fecit Stanislav Hlinovsky, CZ, 1972

FISAE Newsletter

© Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn, ☎ +45 2178 8992 ▪ E-mail: klaus@roedel.dk

